

**Vinvautz**  
the *GRAND CRU CLASSE* collection

*Wine Cellar User Manual*

---

酒 櫃 使 用 說 明 書

型號 model

---

VZ08ABT

VZ12ABT

VZ24ABT

Vinvautz 是世界著名的酒櫃製造商。多年的專業設計及生產經驗給藏酒愛好者創造了系列混合美觀及藝術感的酒櫃。滿足愛好者在不同地方保存珍藏的嚴格要求。

#### ■ 與眾不同

Vinvautz 融合法國設計及現代製冷技術，表現出獨特時尚品味，為家居及辦公室增添色彩。

#### ■ 電子操控

精確的操控介面，加上電子溫度顯示及輕觸式面板設計，方便使用。

#### ■ 操作寧靜

利用先進電子製冷技術，免除因使用壓縮機製冷而造成不必要的震動。

#### ■ 靈活實用

備有櫟木或不銹鋼層架，可自由調節高低以配合實際用途(視機型而定)。

#### ■ 獨特設計

Grand Cru Classe 設計，突顯個人品味並適合辦公室及家庭使用。

#### ■ 耐用可靠

精選鋼質材料，確保酒櫃耐用可靠。

# 1

## ■ 開始使用

1. 使用前，請用微濕的抹布清潔機身內外。
2. 連接電源。
3. 設定溫度調校按鈕至最低溫度。關閉櫃門，暫勿放存紅酒並讓恆溫酒櫃運轉 12 – 24 小時。待溫度穩定後，調回適合存放品溫度方可存放酒藏。

## ■ 設置溫度

恆溫酒櫃內的溫度是視乎室溫，溫度可調校於 8°C~18°C 之間(視機型而定)。一般而言，存放紅酒，恆溫酒櫃應調節範圍在 14°C~16°C 之間。存放白酒，恆溫酒櫃應調節範圍在 10°C~12°C 之間。這是根據四周室溫在 25°C 而定的。機內的溫度可以由機內上部旁邊的溫度調整器來調整。

## ■ 存放酒瓶

在上溫區或下溫區安放酒瓶時，請先由下層至上層順序放置以便取出。如放置波爾多類 750 毫升酒瓶以外的類別時，請放置在容易存取的位置以便取出。

容量以波爾多類 750 毫升酒瓶為準，因應層架數目及擺放方法而異。

此酒櫃設計以儲存葡萄酒為主，並不適合存放其他物品。不恰當的物品存放所造成之損失，本公司將不負責。

## ■ 溫度設定範圍

VZ08ABT(8-18℃)	VZ12ABT(10-18℃)	VZ24ABT(8-18℃,12-18℃)
----------------	-----------------	-----------------------

## ■ 溫度調校

控制櫃內溫度，調校按鈕“+”設定溫度上調，而按鈕“-”設定溫度下調。

另外，按櫃內燈開關可啟動或關掉照明燈。

恆溫酒櫃的溫度範圍是8-18℃及12-18℃(視機型而定)。當溫度被設定，自動溫度控制系統就開始運作，至指定溫度時，酒櫃便進入恆溫狀態。

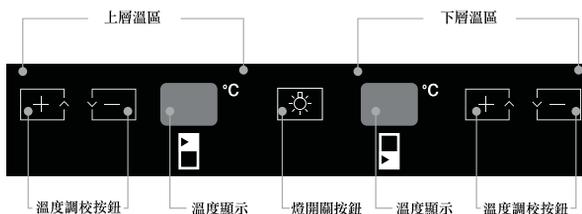
### 注意:

拔去電子恆溫酒櫃插頭後要等待 3-5 分鐘才可重新啟動，以免損壞機件。

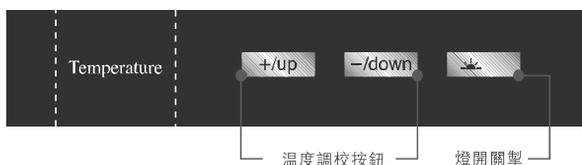
## 安裝前注意事項

- 安裝恆溫酒櫃在一個溫度穩定的地點，並保持在恆溫酒櫃和側牆之間有足夠的空間，這樣打開機門時沒有阻礙。電子恆溫酒櫃並不能嵌入式安裝。
- 須安裝在平穩的地方。
- VZ08ABT、VZ12ABT及VZ24ABT 恆溫酒櫃側邊和牆壁 之間需預留 50 毫米空間，機背和牆壁則預留有 100 毫米空間
- 酒櫃運轉後在櫃內最後面底部會產生冷凝水，冷凝水會經由排水孔流到機器外側底部的水盤，該水盤因機器運轉的熱度會自行蒸發，客戶不用擔心倒水問題。
- 梅雨季節或較潮濕的氣候時，玻璃門的外側可能會有結露情形，此為正常現象，請用抹布擦乾即可。
- 底部腳座可調整高度，若機器有不平穩現象，可調整腳座以獲得修正。

型號：VZ24ABT



型號：VZ08ABT、VZ12ABT



## ■ 清潔

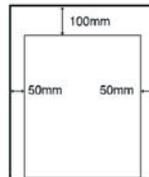
**清潔劑：** 不要用粗糙、腐蝕性的清潔劑清潔。

**外殼：** 用濕布擦拭。

**冷藏部分：** 以溫和清潔劑洗滌架子和其它可移動的部份，洗滌後請即沖洗擦乾

**過濾網：** 在機器背面的濾網，請定時清潔，以確保散熱的通風效果

**門磁條：** 以抹布沾溫水輕抹。



VZ08ABT,VZ12ABT,VZ24ABT

# 2

## ■ 當恆溫酒櫃長時間不需使用：

- 拔除電源插頭。
- 移除恆溫酒櫃內所有物品(除附件部份)。
- 抹乾內部和附件並打開機門數天。

## ■ 移動恆溫酒櫃：

- 固定全部可移動的零件和物品。
- 只可直立載運電子恆溫酒櫃。

在聯絡維修中心前，請參考以下建議進行檢查。

## ■ 如果恆溫酒櫃內部溫度過高：

- 檢查機門有沒有關緊。
- 是否長時間打開機門
- 檢查內部沒有放置太多物品而導致通風被阻塞，影響空氣循環
- 恆溫酒櫃的旁邊和頂部有沒有充足的空間散熱。

## ■ 如果恆溫酒櫃發出異常的噪音：

- 檢查恆溫酒櫃是否放置平穩。
- 有物品掉到酒櫃的後面嗎?請移除物品和檢查是否操作正常。

## ■ 重要

### 使用這恆溫酒櫃前請閱讀所有指示

- 兒童在沒有成人陪同下，切勿使用本酒櫃。
- 必須放置在平坦堅實的表面。不應放置在任何柔軟的材料上。
- 避免安放在太陽直接照射、溫度極高或極低的地方。
- 不要在戶外或潮濕的環境下使用。
- 不要把其他電器放在恆溫酒櫃的頂部。
- 確保恆溫酒櫃在安裝及清潔時，拔掉插頭。
- 建議不使用延長線，機器應直接連接電源。
- 不要拉扯電線來拔掉插頭，緊握插頭從插座拉出。
- 不要用濕手操作恆溫酒櫃。
- 不要用電線提起或運載恆溫酒櫃。
- 保持電線遠離熱源
- 本產品廢棄時請到專門的處理場所進行回收處理。
- 酒櫃內 LED 燈泡損壞時，請購買相同規格之燈泡更換。或聯絡代理商或專業人員更換。
- 若電源線損壞時，必須由製造廠商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。
- 因為酒櫃內外會有溫差，所以酒櫃玻璃門周遭會冒汗屬於正常的情况，請擦乾後繼續使用即可。
- 本電氣不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包括孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

# 保固說明

感謝您購買本公司的產品，為保障您應享的權益及提供完善的售後服務，請您詳閱以下資料。

保固起始日	<ul style="list-style-type: none"><li>•購買發票/安裝日/送貨日擇一最晚日期為保固起始日。</li><li>•產品若查無以上資訊，視同自行放棄保固，即喪失保固權益。</li><li>•請聯繫LINE客服保固登錄(見下方)，以免影響您的權益。</li></ul>
保固內容	<ul style="list-style-type: none"><li>•全機保固1年。</li><li>•保固期內更換零件不收費，零件不再延長保固。</li><li>•保固期外更換零件需收費，零件可延長保固1年。</li></ul>
非保固範圍	<ul style="list-style-type: none"><li>•產品由於不當的使用或是自行拆裝、任意變更規格所引起之故障。</li><li>•因外在因素或不可抗拒之外力造成的損壞，包含天災、意外事故、電力故障。</li><li>•其他經本公司工程師判定為不正常使用者。</li></ul>
檢修費	<ul style="list-style-type: none"><li>•正常使用狀態下產生故障，保固期內享免費檢修。</li><li>•保固期外保養、檢測、維修，酌收檢修費。</li><li>•如有更換零件，則零件費另計。</li></ul>
補充說明	<ul style="list-style-type: none"><li>•本公司保留產品保固條款修改之權利，有任何保固服務內容事項變更，將以本公司網站公告為準，不另行通知。</li><li>•維修檢測如因零件缺貨時，將由客服人員通知預計到貨時間。</li><li>•非本公司代理之產品恕不提供維修服務。</li></ul>

在洽詢客服之前，請備妥下列資訊，以加快服務流程，請花些時間填寫您的產品資訊，以供日後參考。

產品名稱: \_\_\_\_\_

機種型號: \_\_\_\_\_

製造號碼: \_\_\_\_\_

購買日期: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (年/月/日)



慎達貿易股份有限公司  
VICTORY FAREASTERN TRADING CO., LTD.

——— 台灣總代理

客服、報修  
保固登錄



Vinvautz est le créateur réputé du monde et le fabricant de Cave professionnelle de Vin qui fabrique la Cave de Vin pour votre maison et habitations. Nous avons créé des chef-d'œuvres esthétiques dans le monde entier en en mélangeant tout à fait des éléments architecturaux et des créations artistiques dans nos Designs de Cave de Vin

■ *La Différence Vinvautz (Vin Vautz = le Coffre-fort de Vin!)*

Vinvautz est un des premiers pour développer une cave indépendante de vin convenable pour la grande et petite famille et le bureau avec excellent dans son travail professionnel français et jeux de design chic uniques pour les besoins de la vie cosmopolite dans le vent. La cave de vin de Vinvautz est résolument manigancée pour l'entreposage de vin dans une variété d'élégants, bel et chic qui améliore les ensembles dans votre maison.

■ *Contrôle numérique*

Un contrôle numérique et un idéal de raison multiple pour l'entreposage des vins tant rouges que blancs.

■ *Opération la plus silencieuse*

Sans n'importe quelle vibration provoquée par les compresseurs normaux, le système de contrôle thermoélectrique est idéal pour fournir le meilleur environnement d'entreposage aux vins.

■ *Entreposage flexible*

Les étagères escamotables sont conçues pour fournir le logement plus facile.

■ *Design unique*

Grands Cru uniques Classe la série conçoivent le mieux va à l'environnement différent pour votre plaisir personnel à la maison ou bureau.

■ *Durable et de haute qualité*

La charpente extérieure d'acier offre la stabilité dans l'opération et la durabilité pour le long entreposage durable.

# 1

## ■ *Le Commencement de Votre Nouveau Seau à glace de Vin*

1. Nettoyer le Seau à glace de Vin tout à fait. Essuyez l'extérieur avec un tissu sec mou, l'intérieur avec un tissu moite propre.
2. Raccorder l'alimentation électrique.
3. Mettre le cadran de thermostat "à bas". Fermez la porte et permettez au Seau à glace de Vin d'opérer pour 12 – 24 Heures avant l'entreposage.

## ■ *Le cadre du Contrôle de Température*

La Température à l'intérieur de la Cave de Vin dépend de la température ambiante (l'intérimaire de pièce.) à l'extérieur de la Cave de Vin. La température plus fraîche peut varier entre 8°C - 18°C. Dans le cadre rouge de vin, on vous recommande de mettre la gamme plus fraîche de température entre 14°C - 16°C et dans le cadre blanc de vin, le cadre est recommandé entre 10°C - 12°C. C'est fondé sur une température de pièce ambiante de 25°C. La température intérieure peut être changée par l'expert en dégâts de température sur le cabinet.

## ■ *Cadre d'Entreposage de Vin*

Pour l'entreposage facile, placez les bouteilles sur le deuxième pont d'abord alors le premier pont à la Zone Supérieure et à la Zone Plus basse.

Le Type de Bouteille autre que les bouteilles de type de Bordeaux 750 millilitres devraient être trouvés à la région d'approche facile, cela pourrait aider l'action ramasse à aller doucement.

La capacité est fondée sur les bouteilles de type de Bordeaux 750 millilitres et sujet au nombre de dessin d'étalage et d'étagères.

Le design de Cave de Vin est de façon unique se concentrent sur l'entreposage de vin, autres objets est inconvenant pour conserver dans la cave. La garantie ne couvrira pas de perte provoquée par l'entreposage inconvenant.

### Zone Simple

V08ABT(8-18°C)

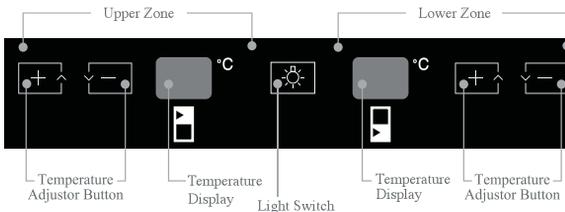
V12ABT(10-18°C)

VZ24ABT(8-18°C, 12-18°C)

### ■ *Contrôle de Température*

Pour contrôler la température intérieure, adaptez-vous le Bouton d'Expert en dégâts de Température “+” augmentent la température et “-” pour la température de diminution.

L'Interrupteur d'éclairage contrôle l'éclairage sur/de dans la cave.



La gamme de température pour le Seau à glace de Vin est 8°C-18°C/12°C-18°C. Quand la température est mise sur un certain point et la température atteint à l'intérieur ce point, le système de contrôle automatique de température commence à travailler et le système de refroidissement entre dans la température linéaire gardant le statut.

### **Notez :**

Attendez 3-5 minutes avant le fait de recommencer si vous débranchez le Seau à

glace de Vin. L'unité peut manquer d'opérer correctement si recommencé trop vite.

■ Comment installer

- Installer le Seau à glace de Vin dans un endroit convenable loin de la chaleur extrême et du froid. Permettez le déblayage suffisant entre le Seau à glace de Vin et le mur de côté donc la porte s'ouvrira sans obstruction. Le Seau à glace de Vin n'est pas conçu à l'installation intégrée.
- Tenir l'appareil à distance de n'importe quelle source de chaleur ou diriger la lumière du soleil.
- Choisir un espace avec l'étage ferme.
- Permettre 50 millimètres d'espace entre le côté du Seau à glace de Vin et 100 millimètres entre le revers et le mur pour VZ08ABT, VZ12ABT and VZ24ABT.

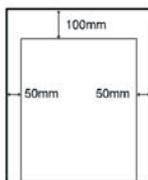
■ Comment faire le ménage

**Appareils de nettoyage** : n'utilisez pas d'appareils de nettoyage durs, abrasifs, d'appareils de nettoyage très résistants, ou de solvants sur aucune surface.

**Extérieur** : Essuyez avec le tissu humide, savonneux, le rinçage et sec.

**Section de Réfrigération** : Lavez des étagères et d'autres parties amovibles dans l'eau savonneuse chaude, le rinçage et sec.

**Sceaux de Porte Magnétiques** : Propre avec le tissu moite chaud.



VZ08ABT,VZ12ABT,VZ24ABT

# 2

*Que faire ...*

- Quand le Seau à glace de Vin n'est pas dans l'utilisation pendant une période prolongée :
  - Enlever la prise de courant de pouvoir de la prise de courant.
  - Enlever tous les contenus du Seau à glace de Vin.
  - Sécher l'intérieur et quitter la porte ouverte depuis quelques jours.
  
- Quand vous voulez déplacer le Seau à glace de Vin :
  - Protéger toutes les parties mobiles et les contenus. (Le paquet eux séparément si nécessaire.)
  - Transporter le Seau à glace de Vin seulement dans une position droite.

Avant le fait d'appeler le service, suivez s'il vous plaît la liste de contrôle ci-dessous.

- Si le Seau à glace de Vin semble trop chaud à l'intérieur :
  - Le vérifier la porte n'a pas été ouverte trop souvent ou depuis un long terme.
  - Le vérifier la circulation intérieure n'est pas obstruée en ayant trop de marchandises conservées.
  - Se trouve présent le déblayage suffisant autour de tous les côtés et au-dessus du Seau à glace de Vin ?

- Si le Seau à glace de Vin commence à faire des bruits inhabituels :
- Branle-t-il ? Rerasez-le et le chèque s'il opère maintenant normalement.
- Des objets se sont-ils laissés distancer le Seau à glace de Vin ? Si oui, enlevez-les et le chèque si l'opération est maintenant normale.

## ■ SAUVEGARDES IMPORTANTES

En utilisant un appareil électrique, les précautions fondamentales devraient toujours être suivies, en incluant la chose suivante :

### **Lisez Toutes les Instructions avant le fait d'utiliser la Cave de Vin**

- Ce seau à glace de vin n'est pas destiné pour l'utilisation par les petits enfants sans supervision.
- Pour fixer stablement, l'appareil doit être placé sur une surface plate et solide. Il ne devrait être posé sur aucune matière molle.
- Tenir l'appareil à distance de n'importe quelle source de chaleur ou diriger la lumière du soleil.
- N'utiliser pas dehors ou dans l'environnement humide.
- Ne placer aucun autre appareil sur le haut du seau à glace de vin.
- Garantir que le seau à glace est non branché avant le fait de nettoyer ou si le seau à glace n'est pas dans l'utilisation.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser ce seau à glace de vin avec une corde d'extension ou un conseil de pouvoir. Garantisiez s'il vous plaît que l'appareil est branché directement dans l'issue électrique
- Ne tirez jamais la corde pour le débrancher de l'issue. Empoignez la prise de courant et tirez-le de l'issue

- La Cave de Vin est un appareil électrique. Éviter la blessure ou la mort du choc électrique ne font pas marcher le Seau à glace de Vin avec les mains mouillées, en étant debout sur une surface mouillée ou en étant debout dans l'eau.
- Jamais l'ascenseur ou ne porte le Seau à glace de Vin par la corde.
- Tenir la corde à distance des surfaces chauffées.

Vinvautz is the world's famous designer and manufacturer of professional Wine Cellar which manufactures Wine Cellar for your house and dwellings. We have created aesthetic masterpieces worldwide by perfectly blending architectural elements and artistic creations in our Wine Cellar Designs

■ *The Vinvautz Difference (Vin + Vautz = Wine + Safe!)*

Vinvautz is one of the first to develop a self-contained wine cellar suitable for big and small family and office with excellent in its French craftsmanship and unique stylish design sets for the needs of the trendy cosmopolitan life. Vinvautz wine cellar is purposefully engineered for wine storage in a variety of elegant, beautiful and stylish that enhances the ensembles in your home.

■ *Digital Control*

A digital control and multiple senses ideal for storage of both red and white wines.

■ *Quietest Operation*

Without any vibration caused by normal compressors, the thermoelectric control system is ideal to provide the best storage environment for wines.

■ *Flexible Storage*

Retractable shelves are designed to provide easier accommodation.

■ *Unique Design*

The unique Grand Cru Classe series design best fits to various environments for your personal enjoyment at home or office.

■ *Durable and High Quality*

Steel outer frame offers stability in operation and durability for long lasting storage.

# 1

## ■ *Starting Your New Wine Cooler*

1. Clean the Wine Cooler thoroughly. Wipe the outside with a soft dry cloth, the interior with a clean moist cloth.
2. Connect the power supply.
3. Set the thermostat dial to “low”. Close the door and let the Wine Cooler operate for 12 – 24 Hours before storage.

## ■ *Setting the Temperature Control*

The Temperature inside the Wine Cellar is dependent on the ambient temperature (room temp.) outside the Wine Cellar. The cooler temperature can range between 8°C - 18°C. In red wine setting, you are recommended to set the cooler temperature range between 14°C - 16°C and in white wine setting, the setting is recommended between 10°C - 12°C. This is based on an ambient room temperature of 25°C. The inside temperature can be altered by temperature adjustor on the cabinet.

## ■ *Wine Storage Setting*

For easy storage, place the bottles on the second deck first then first deck at the Upper Zone and Lower Zone.

The Bottle Type other than Bordeaux type bottles 750mL should be located at easy access area, this might help the pick up action go smoothly.

Capacity is based on Bordeaux type bottles 750mL and subject to the number of shelves and display pattern.

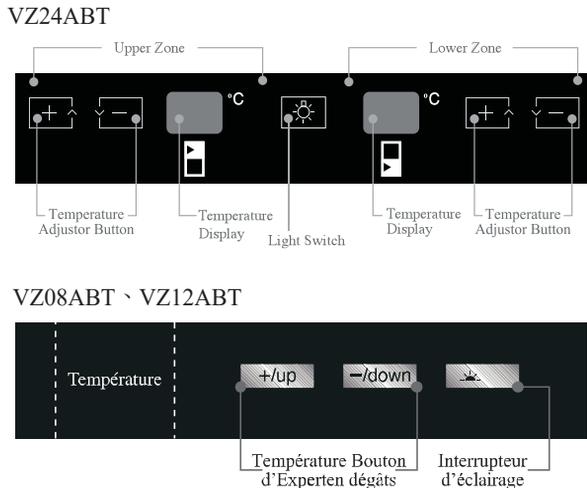
The Wine Cellar design is uniquely focus on wine storage, any other objects is inappropriate for storing within the cellar. Warranty will not cover any loss caused by inappropriate storage.

**Temperature Range**

VZ08ABT(8-18 °C)	VZ12ABT(10-18°C)	VZ24ABT(8-18 °C,12-18 °C)
------------------	------------------	---------------------------

■ **Temperature Control**

To control the internal temperature, adjust the Temperature Adjustor Button "+" increase temperature and "-" for decrease temperature. The Light Switch controls the lighting on/off within cellar.



The temperature range for Wine Cooler is 8°C-18°C/12°C-18°C . When the temperature is set on one certain point and the temperature inside reaches this point, the automatic temperature control system begins to work and the cooling system goes into linear temperature keeping status.

**Note:** Wait 3-5 minutes before restarting if you unplug the Wine Cooler. The unit may fail to operate properly if restarted too quickly.

## How to install

- Install Wine Cooler in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the Wine Cooler and side wall so the door will open without obstruction. Wine Cooler is not designed for built-in installation.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- Select a space with stable floor.
- Allow 50mm of space between the Wine Cooler's side and 100mm between back and the wall for VZ08ABT, VZ12ABT and VZ24ABT.

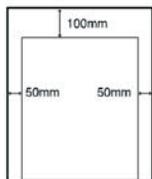
## How to clean

**Cleaners:** Don't use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface.

**Exterior:** Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry.

**Refrigeration Section:** Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry.

**Magnetic Door Seals:** Clean with warm moist cloth.



VZ08ABT,VZ12ABT,VZ24ABT

# 2

## WHAT TO DO ...

- **When the Wine Cooler is not in use for a prolonged period:**
  - Remove the power plug from the power point.
  - Remove all contents from the Wine Cooler.
  - Dry the interior and leave the door open for a few days.
  
- **When you wish to move the Wine Cooler:**
  - Secure all movable parts and contents. (Package them separately if necessary.)
  - Transport the Wine Cooler only in an upright position.

Before calling service, please follow the checklist below.

- **If the Wine Cooler seems too warm inside:**
  - Check that the door has not been opened too frequently or for a long period.
  - Check that the interior circulation is not obstructed by having too many goods stored.
  - Is there sufficient clearance around all sides and above the Wine Cooler?
- **If the Wine Cooler starts making any unusual noises:**
  - Is it wobbling? Re-level it and check if it now operates normally.
  - Have any objects fallen behind the Wine Cooler? If so, remove them and check if operation is now normal.

## ■ IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read All Instructions before using the Wine Cellar

- This wine cooler is not intended for use by young children without supervision.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- Do not use outdoors or in humid environment.
- Do not place any other appliance on top of the wine cooler.
- Ensure the cooler is unplugged before cleaning or if the cooler is not in use.
- It is not recommended to use this wine cooler with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet
- The Wine Cellar is an electrical appliance. To avoid injury or death from electrical shock do not operate the Wine Cooler with wet hands, while standing on a wet surface or while standing in water.
- Never lift or carry the Wine Cooler by the cord.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- As part of normal operating conditions, and accordingly to climate conditions (temperature/humidity), when the higher temperature difference between the inside and outside of the wine cellar, it may generate natural condensation and mount on the glass door. This condition is normal and can clean it by soft dry cloth.

# 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：電子恆溫酒櫃 ， 型號（型式）： VZ12ABT、VZ08ABT、VZ24ABT Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB板	○	○	○	○	○	○
金屬框	○	○	○	○	○	○
黑色素料框	○	○	○	○	○	○
熱縮套管	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

**Vinvautz**  
the *GRAND CRU CLASSE* collection



Proudly Serviced by:



a Gilman Group Company

[www.vinvautz-france.com](http://www.vinvautz-france.com)

進口商 : 慎達貿易股份有限公司  
地址 : 台北市大安區安和路二段31號2樓  
台北 : (02) 8913-2086  
台中 : (04) 2382-2630  
高雄 : (07) 382-2234